ELECTRONIC REPAIR FORM 電化製品修理用紙

(not to be used for CPUs & Laptops) コンピュターには使用出来ません。

ITEM DESCRIPTION 修理品物								
CLAIMANT'S NAME 請求者氏名: DATE ITEM EXAMINED 記入日								
TYPE OF ITEM 品物の種類	MANUFACTURER メーカー	MODEL 型式:	SERIAL NUMBER シリアル No.:					
EXTERAL DAMAGE 修理日								
IS THERE EXTERNAL DAMAGE? 外部損傷がありますか? [] YES はい [] NO いいえ								
DESCRIPTION AND LOCATION OF ANY EXTERNAL DAMAGE 外部損傷の状態と箇所:								
THE EXTERNAL DAMAGE APPEARS TO BE: 外部損傷は以下のどれになりますか?								
[] NEW 新しい [] OLD 古い [] BOTH NEW & OLD 両方 [] CANNOT DETERMINE 判定不能								
THE NEW EXTERNAL DAMAGE APPEARS TO HAVE BEEN CAUSED BY SHIPPING 新しい外部損傷は運送中に生じたものである。								
[] DEFINITELY そうである [] PROBABLY 多分 [] POSSIBLY 可能性あり [] NO いいえ								
[] CANNOT DETERMINE 判定不能 IF NEW EXTERNAL DAMAGE IS NOT CAUSED BY SHIPPING, WHAT MAY HAVE CAUSED IT もし外部損傷が運送中に生じたものでなければ、								
IF NEW EXTERNAL DAMAGE IS NOT CAUSED BY SHIPPING, WHAT MAY HAVE CAUSED IT もし外部損傷が運送中に生したものでなりれば、 その他の原因は何によるものだと考えられますか?								
	INTERNAL I	DAMAGE 内部損傷						
IS THERE INTERNAL DAMAGE?		S はい						
	OF ANY INTERNAL DAMAGE 內部							
THE INTERNAL DAMAGE APPEA	RS TO BE 内部損傷は以下のどれに	なりますか?						
[] NEW 新しい [] OLD 古い [] BOTH NEV	V & OLD 両方 [] CANNOT DET	ERMINE 判定不能					
THE NEW INTERNAL DAMAGE APPEARS TO HAVE BEEN CAUSED BY SHIPPING 新しい内部損傷は運送中に生じたものである。								
[] DEFINITELY そうであ	る [] PROBABLY 多分	[] POSSIBLY 可能性あり [] NO いいえ					
[] CANNOT DETERMINE								
		「MAY HAVE CAUSED IT もし内部損傷か	び運送中に生じたものでなければ、そ					
の他の原因は何によるものだと考え	そり40まり M・5							
UNREPAIRABLE ITEM 修理不能品								
IF UNREPAIRABLE EXPLAIN WE	IY THE ITEM CANNOT BE REPAIR							
	THE HEM SAME BE REFAME	INC. STEM						
WAS AN ESTIMATE FEE PAID?]NO いいえ []YES はい (AMC	DUNT 金額)					
	E VALUE? 残存価額はありますか?		(AMOUNT 金額)					
CONTINUE ON REVERSE SIDE 裏面に続く								

REPAIR COST INFORMATION 修理価格詳細									
THE PARTS AND COSTS INVOLVED ARE LISTED BELOW 修理部品と価格は以下の通りです。									
				CHECK FOR EACH PART					
DEDAID DADT Myrytti dan H		COST 価格	_	該当欄にチ SHIPPING	欄にチェックして下さい。 PING NON-SHIPPING				
REPAIR PART 修理部品		しし31 価格		DAMAGE		DAMAGE			
				運送中の傷		その他の傷			
LABOR 修理作業費			_						
OTHER SERVICES (SPECIFY) その他の修理項	目(明記)		_						
(e. 1em 1) em 12 m 2	(7,110)		_						
ESTIMATE FEE* 見積料金			_						
20									
^ ¬!									
TOTAL 合計			_						
* WILL THE ESTIMATE FEE BE DEDUCTED F	ROM THE TOTAL BIL	L ONCE THE REPAIRS A	RE MADE	:7					
見積料金は請求額から差し引かれますか? [II III III III III III III III III III	. :					
万円東行並は開水膜が 5座0月が 40な 7 が:	1120121 [1110 1 1 7							
* ESTIMATE FEE LISTED IS FOR THIS ITEM (ONLY, OR FOR ALL IT	TEMS INSPECTED DURIN	NG THIS V	ISIT					
見積料金は上記の品物のみですか、それとも訪	問した際に検査した全	:品物ですか: [] THIS	ITEM ON	LY 上記のみ 【]	ALL ITEMS 全て			
REP	AIR COMPANY II	NFORMATION 修理	業者情報						
BY COMPLETING THIS FORM, I CERTIFY THAT I HAVE PERSONALLY INSPECTED THE ABOVE LISTED ITEM, THE INFORMATION ANNOTATED ON THIS FORM IS TRUE AND CORRECT, AND THAT THIS COMPANY IS QUALIFIED TO MAKE ANY NECESSARY REPAIRS									
ANNOTATED ON THIS FORM IS TRUE AND CORRECT, AND THAT THIS COMPANY IS QUALIFIED TO MAKE ANY NECESSARY REPAIRS ANNOTATED. 本記入用紙に記載された品物は私が確かに直接確認して検査し、上記に記載された内容は事実であり正確です。当社は上記に記載									
された内容に応じた修理を行う資格を執してい									
REPAIR COMPANY NAME 修理業者名		REPAIR COMPANY ADDRESS 会社所在地							
DUONE NI IMPED 牵託妥旦 「VAMINITO'O NIAN		 	CIONAT	UDE 25					
PHONE NUMBER 電話番号	EXAMINER'S NAME	快宜貝仄石	SIGNAT	URE 署名					